



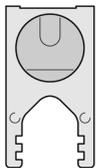
## FN 6x64/04 | Türüberwachung

Original-Betriebsanleitung

### Erste Schritte

#### Wofür gilt diese Betriebsanleitung?

Diese Betriebsanleitung gilt für folgende Geräte, die sich im Funktionsumfang oder in Ausstattungsmerkmalen unterscheiden:



- FN 6864/04 Türüberwachung für Raumfunk
- FN 6064/04 Türüberwachung für Raumbus

#### Gerät identifizieren

Stellen Sie sicher, dass diese Betriebsanleitung zu Ihrem Gerät gehört. Diese Betriebsanleitung gilt nicht für andere Geräte, auch wenn diese ähnlich aussehen oder scheinbar baugleich sind.

Eindeutiges Merkmal: Typschild („x“ = beliebige Ziffer)

Position des Typschilds:

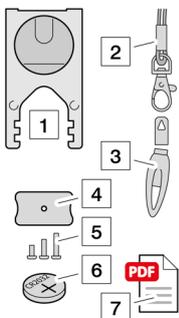


Auf der Gehäuserückseite

#### Lieferumfang prüfen

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und einwandfreie Beschaffenheit. Bei Fehlteilen oder Beschädigungen: Schließen Sie das Gerät nicht an und nehmen Sie es nicht in Betrieb! Reklamieren Sie beim Lieferanten.

Der Lieferumfang besteht aus:



- 1 Türüberwachung
- 2 Umhängeschnur für Magnetschlüssel
- 3 Magnetschlüssel
- 4 Montageplatte
- 5 3 x Schraube
- 6 Batterie CR 2032 (betriebsbereit eingebaut)
- 7 Betriebsanleitung in der neuesten Fassung zum [Download](#). Suchbegriff: FN-Nummer Ihres Geräts.

#### Was tun mit der Verpackung?

Wenn das Gerät oder Teile davon vor oder nach der Verwendung gelagert werden sollen: Bewahren Sie die Verpackung auf.

Wenn nichts gelagert werden soll:



Entsorgen Sie die Verpackung nach regionaler Vorschrift. Entsorgen Sie die Verpackung nicht in den Hausmüll!

#### Betriebsanleitung nutzen

##### Erst lesen!



Lesen Sie diese Betriebsanleitung ganz durch. Bewahren Sie die Betriebsanleitung sicher auf. Wenden Sie sich bei Fragen an den Hersteller.

##### Signalwörter deuten

Achten Sie auf Signalwörter, die vor Gefahren warnen. Befolgen Sie die Anweisungen zur Risikovermeidung.

Signalwort	Bedeutung
<b>GEFAHR</b>	Warnt vor unmittelbar drohender Lebensgefahr oder vor Gefahr schwerster Verletzungen.
<b>WARNUNG</b>	Warnt vor möglicherweise drohender Lebensgefahr oder vor Gefahr schwerster Verletzungen.
<b>VORSICHT</b>	Warnt vor möglicherweise drohender Gefahr leichter oder geringfügiger Verletzungen.
<b>ACHTUNG</b>	Warnt vor möglichen Sachschäden.
<b>HINWEIS</b>	Kennzeichnet zusätzliche Informationen.

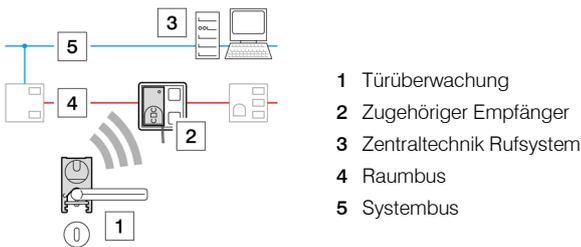
## Informationen zum Gerät

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Türüberwachung wird zum Desorientierten-Schutz eingesetzt. Sie erkennt das Herunterdrücken der Türklinke eines Bewohner- bzw. Patientenzimmers und löst über einen zugehörigen Empfänger einen Ruf im Rufsystem aus.

Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig und kann zu Fehlfunktionen und zu Schäden an diesem und an angeschlossenen Geräten führen. Als bestimmungswidrige Verwendung gilt auch die Missachtung dieser Betriebsanleitung.

### Anordnung im Rufsystem

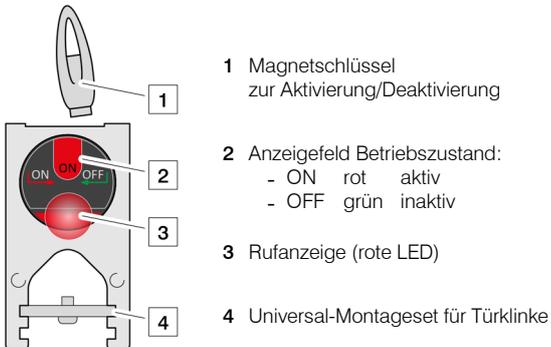


### Merkmale und Eigenschaften

- Rufauslösung durch Betätigung der Türklinke
- Universelle Montage an alle gängigen Türklinken
- Rufunterdrückung per Magnetschlüssel durch das Personal
- Betriebssicherheit durch zeitiges „Batterie schwach“-Signal

### Bedienelemente und Anzeigen

Das Gerät hat folgende Bedienelemente und Anzeigen:



### Technische Daten

#### Physikalische Daten

Abmessungen (B x H x T)	53 x 95 x 21 mm
Gewicht (mit Kabel)	ca. 115 g

#### Elektrische Daten

Versorgungsspannung	Batterie Typ CR2032; 3,0 V
Lebensdauer der Batterie	ca. 3 Jahre
Betriebsfrequenz	434,70 MHz
Schutzart	IP 40

#### Umgebungsbedingungen

Zulässige Umgebungstemperatur	0...+40 °C
Zulässige Lagertemperatur	-10...+60 °C
Relative Luftfeuchte	10...85 % (ohne Betauung)

Das Gerät ist nur für den Einsatz in trockenen Innenräumen geeignet. Es darf keiner Feuchtigkeitseinwirkung ausgesetzt werden.

Das Gerät ist für den Einsatz in abgeschirmten Räumen (z. B. Röntgenräumen) nur geeignet, wenn sich der zugehörige Empfänger im selben Raum befindet.

Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden.

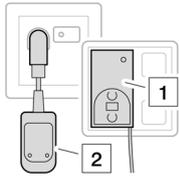
 Die Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden. Kontaktdaten siehe letzte Seite.

#### Normative Hinweise

- Planung und Prüfung der Rufanlage sowie die Bescheinigung der Funktionstüchtigkeit müssen von einem „Fachplaner für Rufanlagen“ durchgeführt werden.
- Bei diesem Gerät handelt es sich nicht um ein Medizinprodukt im Sinn der Richtlinie 93/42/EWG.
- Die elektrische Sicherheit der Rufanlage ist durch Systemtrennung gewährleistet.

## Anleitung für technisches Personal

### Erforderliches Zubehör beschaffen



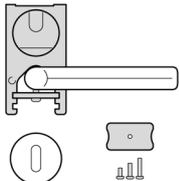
- 1 FN 6864/00  
IMA Empfänger für Raumfunk
- 2 Empfänger für drahtlosen Birntaster  
FN 6064/10 7-pol. DIN  
FN 6064/50 8-pol. Mini-DIN

### Hinweise zur Handhabung

**ACHTUNG** Beim Umgang mit dem Magnetschlüssel: Halten Sie Magnetstreifenkarten fern.

**HINWEIS** Das Klappergeräusch beim Bewegen des Geräts ist normal. Das ist der Neigungssensor.

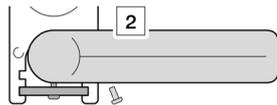
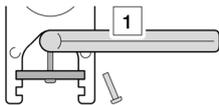
### Gerät montieren



Das Gerät wird an die flurseitige Türklinke des Bewohner- bzw. Patientenzimmers montiert.

Verwenden Sie dazu die Montageplatte und eine der drei Schrauben.

Je nach Dicke der Türklinke: Schieben Sie die Montageplatte in den oberen oder unteren Einschub und befestigen Sie das Gerät mit einer der drei unterschiedlich langen Schrauben.



#### Beispiel 1: Minimale Dicke der Türklinke

Schieben Sie die Montageplatte in den oberen Einschub und verwenden Sie die längste Schraube.

#### Beispiel 2: Maximale Dicke der Türklinke

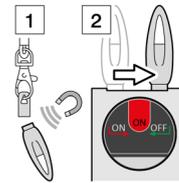
Schieben Sie die Montageplatte in den unteren Einschub und verwenden Sie die kürzeste Schraube.

### Gerät in Betrieb nehmen

Stellen Sie sicher, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Die Betriebsanleitung des zugehörigen Empfängers ist griffbereit.
- Der zugehörige Empfänger arbeitet auf der gleichen Frequenz wie die Türüberwachung.
- Der zugehörige Empfänger ist betriebsbereit und befindet sich in Reichweite der Türüberwachung.

Um das Gerät zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, benutzen Sie den Magnetschlüssel:



- 1 Nehmen Sie den Magnetschlüssel von der Umhängeschnur ab.

Um das Gerät zu aktivieren:

- 2 Setzen Sie den Magnetschlüssel links auf und schieben Sie ihn nach rechts in Richtung „ON“.

Das rote Anzeigefeld „ON“ erscheint.

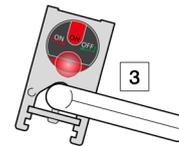
Das Gerät ist aktiviert.

- 3 Um einen Ruf auszulösen: Drücken Sie die Türklinke herunter. Das Gerät sendet einen Ruf.

Merkmal: Die rote LED leuchtet 5 x auf (Rufanzeige).

- 4 Setzen Sie die Anmeldung fort wie in der Betriebsanleitung des Empfängers beschrieben.

Danach ist die Türüberwachung betriebsbereit.

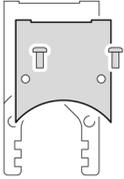


## Anleitung für Bedienpersonal

### Batterie wechseln



Batterie-Typ: CR2032  
Das Batteriefach wird durch Öffnen des Gehäusebodens zugänglich.



- 1 Öffnen Sie den Gehäuseboden.

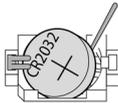


#### ACHTUNG

Beachten Sie, dass die Batterie links oben von zwei Kontaktzungen gehalten wird.



- 2 Hebeln Sie die Batterie vorsichtig aus dem Batteriefach heraus.



- 3 Schieben Sie die neue Batterie links unter die Kontaktzungen und drücken Sie sie rechts herunter.

Achten Sie auf richtige Polung:  
Pluspol oben.



- 4 Schließen Sie den Gehäuseboden.
- 5 Prüfen Sie die Türüberwachung auf einwandfreie Funktion.



### Gerät abmelden

Zum Abmelden des Geräts siehe die Betriebsanleitung des zugehörigen Empfängers.

### Gerät warten und instand halten

Stellen Sie sicher, dass dieses Gerät und die gesamte Rufanlage jederzeit betriebssicher sind. Befolgen Sie dazu das Regelwerk DIN VDE 0834-1:2016-06 (11.2 bis 11.4).

### Gerät reparieren

#### ACHTUNG

Das Gerät erfüllt sicherheitsrelevante Aufgaben.  
Bei unsachgemäßer Reparatur besteht die Gefahr von Fehlfunktionen.  
Lassen Sie Reparaturen nur vom Hersteller ausführen.

### Hinweise zur Handhabung

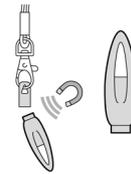
#### ACHTUNG

Beim Umgang mit dem Magnetschlüssel: Halten Sie Magnetstreifenkarten fern.

#### HINWEIS

Das Klappergeräusch beim Bewegen des Geräts ist normal. Das ist der Neigungssensor.

### Gerät aktivieren und deaktivieren



Um das Gerät zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, benutzen Sie den Magnetschlüssel: Nehmen Sie den Magnetschlüssel von der Umhängeschnur ab.



#### Um das Gerät zu aktivieren:

Setzen Sie den Magnetschlüssel links auf und schieben Sie ihn nach rechts in Richtung „ON“.

Das rote Anzeigefeld „ON“ erscheint.

Das Gerät ist aktiviert.



Beim Niederdrücken der Türklinke sendet das Gerät einen Ruf.

Merkmal: Die rote LED leuchtet 5 x auf (Rufanzeige).



#### Um das Gerät zu deaktivieren:

Bevor Sie das Bewohner- bzw. Patientenzimmer betreten:

Setzen Sie den Magnetschlüssel rechts auf und schieben Sie ihn nach links in Richtung „OFF“.

Das grüne Anzeigefeld „OFF“ erscheint.

Das Gerät ist deaktiviert.



Beim Niederdrücken der Türklinke sendet das Gerät keinen Ruf.

### Schwache Batterie erkennen

Das Gerät erkennt eine schwache Batterie und meldet sie selbstständig an die Rufanlagen-Management-Software.

Zum Wechseln der Batterie siehe „Batterie wechseln“, Seite 4.

## Anleitung für Hilfskräfte

**ACHTUNG** Beim Umgang mit dem Magnetschlüssel:  
Halten Sie Magnetstreifenkarten fern.

**HINWEIS** Das Klappergeräusch beim Bewegen des  
Geräts ist normal. Das ist der Neigungssensor.

### Reinigen

Reinigen Sie die Oberflächen mit einem nebelfeuchten, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven und keine scheuernden Reinigungsmittel.

### Desinfizieren

Desinfizieren Sie die Oberfläche des Geräts mit einem handelsüblichen Flächen-Desinfektionsmittel nach dessen Anleitung.

**ACHTUNG** Das Gerät enthält hitzeempfindliche Bauteile.  
Bei Hitzeeinwirkung besteht die Gefahr der Zerstörung.  
Sterilisieren Sie das Gerät nicht thermisch.

### Verbrauchsmaterial beschaffen

**ACHTUNG** Das Gerät erfüllt sicherheitsrelevante Aufgaben.  
Bei Verwendung von Fremdmaterial besteht die Gefahr der Fehlfunktion.  
Verwenden Sie nur Originalmaterial des Herstellers.

Folgendes Verbrauchsmaterial ist erhältlich:



Batterie-Typ: CR2032

### Gerät bei Nichtgebrauch lagern

Lagern Sie das Gerät in der Originalverpackung an einem geeigneten Lagerungsort. Zu den Anforderungen an den Lagerungsort siehe „Technische Daten“.

### Gerät entsorgen



Nach Ablauf der Lebensdauer:  
Beachten Sie die regionalen Entsorgungsvorschriften. Lassen Sie das Gerät fachgerecht recyceln. Entsorgen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll!